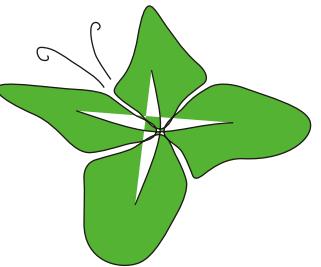


Komunitná nadácia Veľký Šariš
námestie Sv. Jakuba č.26
082 21 Veľký Šariš
tel./fax: 051/7762013
komunitna@nextra.sk
komunitna@zoznam.sk
<http://home.nextra.sk/komunit>

Community Foundation of Velky Saris
nam. Sv. Jakuba 26
082 21 Velky Saris



REPORT



3-4	POSLANIE /MISSION
5-8	PODPORENÉ PROJEKTY /SUPPORTED PROJECTS
9-10	KLUB DARCOV /DONOR'S CLUB
11-12	VLASTNÉ PROJEKTY /OWN PROJECTS
13-14	FINANČNÁ SPRÁVA /ACCOUNT BALANCE
15	SPRÁVA AUDÍTORA /AUDITOR'S REPORT
16	SPRÁVNA RADA /EXECUTIVE BOARD
17	PODPOROVATEĽIA /DONORS

TABLE OF CONTENTS

The Community Foundation of Velky Saris was found on 30 September 1998. Its aim is to support those activities of the local communities that help to develop their culture and education, sports, social and health services, contribute to the environment improvement, preservation of monuments and the cultural heritage. The Foundation also supports activities that improve religious and ethnic tolerance and create more democratic environment in the town of Velky Saris.

Mobilisation and gathering of human and material sources, support of collaboration of organizations and volunteer groups, and cooperation between non-governmental, entrepreneur sectors and the government are among the goals of the Community Foundation of Velky Saris.

The Foundation, by the means of grants, supports those projects, which are initiated by the citizens of Velky Saris.

Single citizens, groups of citizens, foundations, associations of citizens and other non-profit subjects operating in the area of Velky Saris can apply for a grant. The board decide about the project endorsement and about the granted amount.

Fundamental principles of the Community Foundation of Velky Saris:

Ethics,
Honesty,
Transparency.
Development of the region
and quality of life of the citizens
of Velky Saris.



Komunitná Nadácia Veľký Šariš bola založená 30. septembra 1998. Jej poslaniem je podporovať miestne aktivity komunit, ktoré prispievajú k ďalšiemu rozvoju kultúry a vzdelávania, športu, sociálnych a zdravotných služieb, k zlepšovaniu životného prostredia a ochrane pamiatok i kultúrneho dedičstva.

Nadácia tiež podporuje aktivity, ktoré rozvíjajú demokraciu a vytvárajú náboženskú i etnickú toleranciu v meste Veľký Šariš.

Cieľom Komunitnej nadácie Veľký Šariš je aktivizovať a združovať ľudské schopnosti a materiálne zdroje, napomáhať vzájomnej spolupráci medzi organizáciami a dobrovoľníckymi skupinami obyvateľov a dosahovať kooperáciu medzi mimovládnym, podnika-teľským a vládnym sektorm.

Nadácia podporuje projekty, ktoré sú iniciované občanmi mesta Veľký Šariš formou grantov.

O finančnú podporu projektu sa môže uchádzať občan, skupina občanov, nadácie, občianske združenia alebo iný neziskový subjekt pôsobiací na území Veľkého Šariša. Podporenie projektu a výšku grantu schvaľuje správna rada nadácie.

Kľúčové hodnoty Komunitnej nadácie Veľký Šariš:

etika,
čestnosť,
transparentnosť,
rozvoj regiónu
a kvality života obyvateľov
mesta Veľký Šariš.



Supported projects by the Common Selection of the Šariš Brewery Fund

The Šariš Brewery Inc. have a long tradition in supporting activities of non-profit organizations struggling to improve the quality of Šariš region citizens' lives. The aim is the local community development and support of innovative projects.

The Common Selection program makes the support clear and systematic. The program is long termed, transparent and original. In fact, local people themselves vote the program to be supported.

Who can apply for a support within the program?

The Common Selection program is primarily aimed at corporate entities that work in the third non-profit sector. These present their projects focused on the community, cultural, sport, educational and ecological activities. In the first round, the Board, consisting of representatives of the Prešov and Veľký Šariš region select the most interesting projects, which are published in local mass media. The citizens can afterwards vote for the projects that they consider to be the most important and effective for them.

The following projects were supported in 2006 by the Common Selection of the Šariš Brewery Fund, which was established at the Community Foundation of Veľký Šariš:

Podporené projekty z Fondu Občianska voľba Pivovaru Šariš

Pivovar Šariš a.s. dlhodobo podporuje činnosť neziskových organizácií, ktoré sa snažia skvalitňovať život obyvateľov šarišského regiónu. Jeho snahou je rozvoj komunity v okolí Pivovaru a podpora inovatívnych projektov.

Program Občianska voľba dáva tejto podpore jasný systém. Je to projekt dlhodobý, transparentný a originálny v tom, že o podpore projektov rozhodujú ľudia z regiónu svojimi hlasmi.

Kto môže požiadať o finančnú podporu z tohto programu?

Občianska voľba je určená v prvom rade právnickým subjektom, ktoré pôsobia v treťom, neziskovom sektore. Tie predložia svoje projekty v oblasti spoločenských, kultúrnych, športových, vzdelávacích, či ekologických aktivít. Rada reprezentantov vyberie v prvom kole najzaujímavejšie projekty, ktoré sú zverejnené prostredníctvom regionálnych médií. Z nich si občania môžu zvoliť hlasovaním tie projekty, ktoré považujú za najdôležitejšie a najprínosnejšie.

V roku 2006 z Fondu Občianskej voľby Pivovaru Šariš; ktorý je zriadený pri Komunitnej nadácii Veľký Šariš boli podporené nasledujúce projekty:

Žiadateľ	Názov projektu	Požadovaná suma (Sk)
OZ Športový klub nepočujúcich v Prešove	XV. Roč. medzinár. halového futbalového turnaja pre nepočujúcich žiakov	55 000
OZ Barlička v Prešove	Cesta k radosti	65 000
Veterán Šariš klub Prešov	Šarišský okruh veteránov	85 000
Rákociho cesta (OZ) vo Veľkom Šariši	Rákociho kaštieľ a hrad - oživené pamiatky	91 350
Centrum pre deti a mládež v Prešove	Darujme im čas - 2 ročník	82 392
Dievčenský futbalový klub Prešov	Podpora mladých talentovaných futbalistiek	50 000
Slovenský skauting 112. Zbor PRAMEŇ PREŠOV - SEKČOV	Vypni počítač a dotkní sa vrcholu	122 000
OZ RISEN v Prešove	Pomocná ruka	50 000



Supported projects from the Young Philatrophist Grant

The program of the Young Philatrophist originated in the Great Britain where it is known as the YouthBank. Its aim is to develop abilities of young people, to teach them the responsibility in granting to support activities and ideas of young people. The young people also decide which projects will be supported. In other words, this is a program of the young for the young. In Slovakia it took place for the first time in 2005. Financially it was supported by the SPP Foundation.

The supported projects in 2006:

- Projekt 1: BMX freestyle race, 5 000 Sk
- Projekt 2: Theatre summer on the Šariš Castle, 8 050 Sk
- Projekt 3: Šariš buying fever, 2 700 Sk
- Projekt 4: Sporty day, 3 500 Sk
- Projekt 5: Project-draft training, 3 900 Sk
- Projekt 6: Wall-climber course, 1 850 Sk



Podporené projekty z grantu MLADÍ FILANTROPI

Program Mladí filantropi vznikol vo Veľkej Británii, kde už roky funguje pod názvom YouthBank s cieľom podporovať schopnosť mladých ľudí. Jeho cieľom je naučiť mladých ľudí zodpovedne rozdeľovať finančné zdroje na projekty (aktivity, nápady) mladých ľudí. O tom, ktorý projekt bude podporený, rozhodujú tiež mladí ľudia. Inými slovami, je to program mladých pre mladých. Na Slovensku sa prvýkrát uskutočnil v roku 2005. Finančne tento program podporila Nadácia SPP.

Projekty podporené v roku 2006:

- Projekt 1: BMX – freestyle dráha, podporené sumou 5 000 Sk
podporené sumou 5 000 Sk
- Projekt 2: Divadelné leto na Šarišskom hrade,
podporené sumou 8 050 Sk
- Projekt 3: Šarišská nákupná horúčka, podporené
sumou 2 700 Sk
- Projekt 4: Športový deň, podporený sumou 3 500 Sk,
- Projekt 5: Školenie v písaní projektov, podporený
sumou 3 900 Sk
- Projekt 6: Kurz lezenia na umelú stenu, podporený
sumou 1 850 Sk



Donors' Club Fund

The Donors' Club is donated by the people (personal entities). Every donor who donates any sum becomes the Club's member of that year. There is a slogan: "Every our donor gives us three times". Why? Because the Konto Orange and the Slovak Savings Bank add the same sums each to every donation.

In the second year of the Donors' Club 74 individuals donated total of 50.025 Sk, which was rised by further 90 000 Sk by the Konto Orange and the Slovak Savings Bank.

From the total of 74 donors, 56 of them donated the sum up to 999 Sk, 13 individuals donated from 1,000 Sk to 4,900 Sk, and 5 donors donated more than 5,000 Sk.

A construction of another original childrens' playground was supported by the Donors' Club



Klubu darcov

Klub darcov získava peniaze z darov od ľudí (fyzických osôb). Každý, kto daruje na program akúkoľvek sumu sa stáva členom klubu v danom roku, pričom tu platí heslo "Kto nám dáva, trikrát dáva". Prečo? Pretože ku každému daru pridajú rovnakú finančnú sumu Konto Orange a Slovenská sporiteľňa.

V druhom ročníku programu KLUBU DARCOV prispelo do fondu 74 individuálnych darcov sumou 50.025 Sk, ktorú o 90 000 Sk navýšil Konto Orange so Slovenská sporiteľňa.

Celkovo do Klubu darcov prispelo 74, z toho 56 darcov sumou do 999 Sk, 13 darcov sumou od 1000 Sk do 4 999 Sk a 5 darcov sumou 5 000 Sk a viac.

Z fondu Klubu darcov bola podporená výstavba ďalších dvoch detských ihrísk.





The Community realizes its own projects in partnership.

The European Social Fund helps to develop the employment. By the means of retraining schemes the human resources are enhanced and equality of opportunities for their attendants is created on the labour market.

Activities with the local community also represents a specific project, which was realized by the Community Foundation and supported by the European Social Fund. The project's goal was to ease the women their reentry of the labour market after the maternity care.

Labour market reentry by the long term unemployed people

The improvement in the labour market approach among the women, mainly those with family responsibilities reentering the labour market by the means of the retraining schemes aimed at the nursing and small business enterprise development, has been among the goals of the project.

The project resulted in spreading out the information about the reasons and aims of local donorship, about the possibility to have a positive influence on public activities, to increase the quality of life of local people. The collaboration with the entrepreneur sector during the project realization was very successful.

Nadácie realizovala v roku 2006 aj vlastné projekty na princípe partnerstva.

Európsky sociálny fond pomáha rozvíjať zamestnanosť. Cestou rekvalifikačných kurzov sa investuje do ľudských zdrojov a tak vytvára rovnosť príležitostí na trhu práce pre ich absolventov

Prácu s komunitami reprezentuje aj špecifický projekt realizovaný nadáciou cestou Európskeho sociálneho fondu, ktorého cieľom bolo uľahčiť ženám s rodinnými povinnosťami prístup na trh práce.

Cieľom projektu **Návrat osôb dlhodobo nezamestnaných na trh práce** bolo zlepšiť prístup žien, osôb s rodinnými povinnosťami a uchádzačiek o zamestnanie s rodinnými povinnosťami na trh práce rekvalifikačnými kurzami v oblasti opatrovania starých ľudí a detí a rozvoja malého podnikania.

Rozvoj darcovstva

podporené Nadáciou otvorenej spoločnosti.

Realizáciou nášho projektu sme dosiahli, že v miestnej komunite sa rozšírili informácie o zmysle a poslaní miestneho darcovstva, o možnosti pozitívne zasiahnuť do verejného života a ovplyvňovať veci verejné v prospech zvyšovania kvality života miestneho obyvateľstva. Práca s podnikateľskou sférou priniesla veľmi pozitívne výsledky.

Podpora nadáčnej misie podporené Nadáciou Ekopolis
Cieľom projektu bolo prispieť k stabilizácii nadácie.

Čerpanie k 31.12.2006

Príjmy

Prijaté prisp.od iných organizácií

MsÚ V. Šariš

Europský soc. Fond - SOPľudské zdroje - ženy

Fond sociálneho rozvoja:

a) Ľudské zdroje - muži

b) Rozvoj lokálnej infraštruktúry - cesta umenia

Nadácia EKOPOLIS

Nadácia otvorennej spoločnosti

Mladí filantropi

Občianská voľba Piv.Šariš-Informačný systém vo V.Šariši

Klub darcov

Miestní darcovia

ORANGE

Slovenská sporiteľňa

Zostatky z projektov roku 2005

Záchrana HŠ zostatok z r. 2005

Nadácia otvorennej spoločnosti

Mladí filantropi

Know how Fund

Nadácia EKOPOLIS

Občianská voľba Piv.Šariš -príjmy na tvorbu fondu

Iné

2% zo zaplatenej dane

Iné dary

Úroky z účtov

Dividendy a zníženie cenných listov

Tržby za reklamu na DIALOG

Zúčtovanie odpisov

Prijmy spolu:

Plán

2 317 900,00 Sk

100 000,00 Sk

501 200,00 Sk

600 000,00 Sk

999 000,00 Sk

70 000,00 Sk

7 700,00 Sk

40 000,00 Sk

140 000,00 Sk

50 000,00 Sk

45 000,00 Sk

45 000,00 Sk

124 965,00 Sk

55 665,00 Sk

69 300,00 Sk

40 000,00 Sk

3 861,00 Sk

80 000,00 Sk

1 000 000,00 Sk

160 000,00 Sk

100 000,00 Sk

25 000,00 Sk

5 000,00 Sk

30 000,00 Sk

0,00 Sk

3 742 865,00 Sk

Skutoč.k 31.12.06

1 530 434,90 Sk

100 000,00 Sk

935 632,40 Sk

316 102,50 Sk

- Sk

- Sk

55 000,00 Sk

7 700,00 Sk

- Sk

116 000,00 Sk

148 516,00 Sk

58 516,00 Sk

45 000,00 Sk

45 000,00 Sk

193 161,00 Sk

- Sk

69 300,00 Sk

40 000,00 Sk

80 000,00 Sk

576 782,00 Sk

265 638,22 Sk

- Sk

- Sk

5 974,22 Sk

70 000,00 Sk

70 000,00 Sk

119 664,00 Sk

2 714 532,12 Sk

Na tvorbu fonmov

Tvorba rezervného fondu – preklenovacieho
Tvorba fondu Občianská voľba Pivovaru Šariš
Tvorba Detské ihriska
Tvorba imania z KD 6%

III. Prevádzkové náklady

50101 - spotreba kanceláskych potrieb
50102 - nákup drobných predmetov a softweru
50103 - nákup kníh a odb. literatúry
50104 - ostatný materiál
512 - cestovné
513 - náklady na reprezentáciu
51801 - náklady na tel., fax, internet
51803 - tlač propag.-metod. materiálov
51805 - náklady na školenie a konferencie
51806 - nákup a údržba softweru
51807 - poštovné
51808 - ostatné služby
51809 - Služby ekonóm. a audit
51811 - Služby správcu nadácie
52103 - mzda ekonóm
52104 - OOV
524 - zákonné sociálne poistenie
538 - ostatné dane a poplatky
53801 - daň z úrokov vybratá zrážkou
53802 - poplatky bankám
Náklady na nákup CL
511 Odpisy

Výdavky celkom v roku 2006

801 698,00 Sk
80 000,00 Sk
576 782,00 Sk
139 516,00 Sk
5 400,00 Sk

287 741,20 Sk
4 487,00 Sk
3 951,50 Sk
594,00 Sk
529,50 Sk
1 460,00 Sk
2 161,00 Sk
22 850,70 Sk
- Sk

1 550,00 Sk
1 250,00 Sk
599,00 Sk
1 926,50 Sk
38 280,00 Sk
60 000,00 Sk
20 000,00 Sk
16 000,00 Sk
2 000,00 Sk
3 000,00 Sk
1 000,00 Sk
10 000,00 Sk
30 000,00 Sk
- Sk

119 664,00 Sk

2 685 725,50 Sk
28 806,62 Sk

60 000,00 Sk
20 000,00 Sk
3 000,00 Sk
690,00 Sk
1 100,00 Sk
1 126,00 Sk
2 522,00 Sk
- Sk

119 664,00 Sk

Hospodársky výsledok

Informácie o fondoch:	Zač. Stav	Príjem	Výdaj	Zostatok
Obč. Volba Piv. Šariš :	500 000,00	576 782,00 Sk	475 706,00 Sk	601 076,00 Sk
KD-Detské ihriska :	141 000,00	139 516,00 Sk	131 182,00 Sk	149 711,00 Sk
Prekleňovací fond :	80 000,00	- Sk	- Sk	80 000,00 Sk

Výdavky budúcich období:

FSRa) Ľudské zdroje – muži
Projekt EKO
692 230,20 Sk
Odpisy – nábrežie
Mladí filantropi
KHF -separovaný zber
Záchrana hradu Šariš

Majetok nadácie:

Nadačné imanie registrované – finančné
-V cenných listoch
Nadačné imanie neregistrované:
Cenné listy
Cenové rozdiely k cenným listom
Finančné prostriedky

2 195 946,93 Sk
200 000 Sk
1 000 000 Sk
3 536,24 Sk
31 746,89 Sk
32 180,00 Sk
210 483,80 Sk
718 000,00 Sk

SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS

Unpublished material from the National Gallery of Art Reference Library

Unidad de los polímeros lineales con una actividad termodinámica constante, es decir, la actividad de los polímeros lineales es constante.

[View details >](#)

Widoczne jest zwiększenie aktywności kulturacji i pozytywne skutki, zwiększenie zaangażowania i aktywności w grupie i wzrost pozytywnego nastawienia do grupy. W tym zakresie istnieje możliwość implementacji nowoczesnych metod konsultacji, m.in. grupowej i indywidualnej, pozwalających na wybór celów, kierunków działań i metod realizacji celów, a także na wybór i zmianę kierunku działań, zmianę celów i metod realizacji celów.

Digitized by srujanika@gmail.com

Szóban nem járunk többé a török haderők elől, mint a kádár
szolgálati örökkessége. Ezért nem tudunk részt venni a párti választásokon.
A török haderőkkel való harcban mindenki halhat, de ezeket el kell védeniük. A
török haderőkkel való harcban mindenki halhat, de ezeket el kell védeniük.

set to consider the variety of ways in which different people might describe a particular event or problem.

102

En el momento actual, dentro de este periodo que sigue a la adhesión de Portugal a la Unión Europea, se ha producido una transformación profunda en la situación de las comunidades rurales portuguesas.



Downloaded to 128.122.230.132

Ingr. Svetozar J. Bulatović
E-mail: sje@srce.ac.yt
tel: +381 363 5174
fax: +381 363 5174

Ján Čerkala,
čestný člen
Správnej rady
member of honour
of the Executive board

MVDr. Peter Holákovský,
predseda Správnej rady
head of the
Executive board

Jozef Feňuš,
člen Správnej rady
member of the
Executive board

Ing. Štefan Hanigovský, Ing. Ľudovít Horanský,
člen Správnej rady člen Správnej rady
member of the member of the
Executive board Executive board

Ing. Ján Kováč,
člen Správnej rady
member of the
Executive board

PhDr. Alena Vojčíková,
členka Správnej rady
member of the
Executive board

Mgr. Štefánia Lenzová,
správkyňa nadácie
manager

Revízorka/Treasurer:
UDr. Mária Madzinová
Mgr. Iveta Koščová

Ekonómka/Accountant:
Mária Fečová

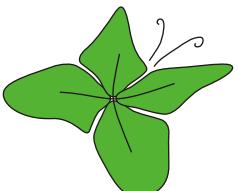
Komunitnú nadáciu Veľký Šariš
v r. 2006 podporili:

**Právnické osoby/
Corporate entities:**

Pivovar Šariš, a.s.
Fecupral s.r.o.
Mesto Veľký Šariš
Konto Orange
Slovenská sporiteľňa
Nadácia SPP
Nadácia Ekopolis
Nadacia otvorennej spoločnosti

**Darcovia nefinančných darov/
Other donors:**

GOHR s.r.o. Veľký Šariš



**Fyzické osoby darcovia z Klubu darcov/
Personal entities- members of the Donors' Club:**

Ing. Štefan Hanigovský
Berhard Binder
Ing. Alexander Pivovarník
Peter Vrba
Ing. Róbert Oros
Jozef Gašan
Martin Grega
Ing. Marián Kačala
Ing. Marián Kory
Ing. Ján Kováč
Ing. Jana Horvathová
Doc.Ing.Peter Galo
Ing.arch.MonikaBalarová
Ing.Ladislav Balara
Ing. Stanislav Kertys
Stanislav Janič,
Marek Mikluš
Ing. Martin Sárossy
Mgr. Štefánia Lenzová
Ing. Marián Hanudel'
Ing. Miloš Urban

L'ubomír Slavkovský
Jozef Honíšek
Katarína Onderková
Marián Paulišinec
Slávavka Nosáľová
Marek Šimko
Jana Beznátová
Anton Gaľa
Ing. Ivan Pataky
Mgr. Mária Lafková
účastníci stretnutia zo ZŠ
Štefan Sárossy
Ing. Daniel Majer
Mgr. Viola Janošková
Ing. Patrícia Lipovská
Mária Krejsová
František Kerul'
Renáta Ivanková
Margita Bardáková

Alena Drábová
Ing. František Múdry
Viera Solárová
Miroslava Timčáková
Jozef Galdun
Eva Škvarlová
Jana Ščepáková
Zuzana Pastiřová
Eva Panfenová
Daniel Pastula
Jana Zubalová
Alena Čirčová
Ing. L'ubomír Škrabský
Magdaléna Demjaničová
Štefan Pavlík
Miroslav Pavlinský

Drahomíra Mrázová
účastníčky kurzu opatrotovateľstva
Anna Vašková
Mgr. Zuzana Jackovičová
Mária Fričová
Dr.Valéria Capeková
Mgr. Veronika Fitzeková
Bohumila Bazárová
Zuzana Onderušová

Community foundation
of Velky Saris thanks you
for the trust, financial
and other support and help
with our activities in the year 2006.

Komunitná nadácia
Veľký Šariš
úprimne ďakuje
za dôveru,
finančnú podporu
a ďalšie formy podpory
a poskytnutia pomoci
pri aktivitách v roku 2006.

Texty: Mgr. Štefánia Lenzová
Preklad: Ing. Patrícia Lipovská
Grafický dizajn: Mgr. art. Ivana Višňovská-Griotka
2006

